



otto ist vielfalt otto heißt willkommen otto informiert otto öffnet türen otto verbindet

Hoja informativa para una orientación inicial

Cómo moverse por la ciudad

spanisch

Cuando uno se muda a una nueva ciudad, lo primero que quiere es ubicarse rápidamente. A menudo es necesario acudir a organismos públicos, a los que en ocasiones es difícil llegar a pie. Por eso es importante saber cuál es la mejor forma para moverse por la ciudad.

El servicio de transporte público de Magdeburg, **Magdeburger Verkehrsbetriebe (MVB)**, gestiona los autobuses y los tranvías, así como los ferris en los barrios de Buckau y Westerhüsen. Su red de líneas se extiende por toda la ciudad con horarios de día y de noche. Los horarios y la red de líneas se encuentran en las paradas y en internet en la página web: www.mvbnet.de.

Los billetes para el transporte público del MVB se pueden comprar en los distribuidores automáticos de billetes dentro de los autobuses y tranvías. También hay algunas taquillas del MVB (Ernst-Reuter-Allee/Breiter Weg, Kastanienstraße, Hasselbachplatz, Hauptbahnhof, Zentraler Omnibusbahnhof). Además, los billetes también se pueden comprar en el centro de atención al cliente:

MVB Kundenzentrum | Otto-von-Guericke-Str. 25 | 39104 Magdeburg | De lunes a viernes de 8:00 a 18:30 horas | Teléfono 0391 5481245

Hay diferentes tipos de billetes: de un solo trayecto, del día, de la semana, del mes, para grupos, etc. Quien use regularmente el transporte público también puede comprar un bono. Este bono es válido durante un largo periodo y generalmente es más barato. Los billetes que no se compran en los autobuses, tranvías y ferris, tienen que validarse después de subir a bordo. Si alguien viaja sin un billete válido, la multa que puede llegar a pagar es de 60 euros.

El MVB es miembro de la agrupación de transportes regionales de Magdeburg, **Magdeburger Regionalverkehrsband (marego)**, una unión de todos los medios de transporte públicos en Magdeburg y en las comarcas Börde, Jerichower Land y Salzlandkreis. Por tanto, con un billete se puede ir desde Magdeburg a todas las comarcas de alrededor y también se puede usar el S-Bahn y el tren regional. La red de líneas de marego está dividida en distintas zonas. El precio de un billete depende de las zonas por las que se quiera viajar. En todas las taquillas del MVB y en las oficinas de la Deutsche Bahn en la estación central de Magdeburg se pueden encontrar los precios y ayuda para comprar los billetes. Para buscar trayectos, conexiones y horarios se puede usar la página web www.insa.de.

Para trayectos de largo recorrido se puede usar el tren o el autobús. En la página web www.bahn.de se puede encontrar información sobre los horarios de los trenes. Los billetes se pueden comprar por internet, en las ventanillas de la estación central de Magdeburg o en las máquinas de venta de billetes que hay en las estaciones. Comprar los billetes en los trenes suele ser más caro. En Magdeburg, los autobuses de largo recorrido salen desde la central de autobuses (Zentraler Omnibusbahnhof), detrás de la estación central de trenes. La empresa de autobuses de largo recorrido con mayor oferta es **FlixBus**. Los billetes de autobús se suelen comprar previamente en la página web www.flixbus.de. Comprar el billete en el autobús es más caro y no se garantiza que hayan plazas libres.

En Magdeburg, quien quiera moverse en bicicleta puede buscar alguna de segunda mano en una de las muchas tiendas que hay. Regularmente, la iniciativa **Soli-RAD-isch** y las asociaciones de bienvenida **Willkommensbündnisse** ofrecen talleres donde se reparan bicicletas y donde también es posible encontrar bicicletas a buen precio. Desafortunadamente, las bicicletas baratas que se encuentran por internet suelen ser bicicletas robadas.

En Alemania, quien quiera conducir un coche necesita un carné de conducir válido. Los carnés de conducir internacionales de los países de la UE y de los países del Espacio Económico Europeo (EEE) son válidos. Los carnés de conducir de otros países se tienen que convalidar. El responsable para ello es el organismo responsable de la concesión de permisos de conducir (Fahrerlaubnisbehörde).

Departamento de tráfico (Straßenverkehrsabteilung) | Fahrerlaubnisbehörde | Tessenowstraße 15 | 39114 Magdeburg | Teléfono 0391 540-4407

otto ist vielfalt otto heißt willkommen otto informiert otto öffnet türen otto verbindet

En la guía de migración de Magdeburg (Migrationswegweiser Magdeburg) se puede encontrar información en varios idiomas sobre otros temas y sobre numerosas ofertas actuales de asesoramiento, ayuda y ocio.

www.willkommen-in-magdeburg.de



Gefördert durch:

